

Četrtek, 4. julij 2013

46. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji ter parlamentom in vladam držav članic.

P7_TA(2013)0331

Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju glede večletnega finančnega okvira, da se upoštevajo potrebe po odhodkih, nastale zaradi pristopa Hrvaške k Evropski uniji

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 4. julija 2013 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju glede večletnega finančnega okvira, da se upoštevajo potrebe po odhodkih, nastale zaradi pristopa Hrvaške k Evropski uniji (COM(2013)0157 – C7-0074/2013 – 2013/2055(ACI))

(2016/C 075/22)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2013)0157),
 - ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽¹⁾ (Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006) in zlasti točke 29 navedenega sporazuma,
 - ob upoštevanju splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2013, kot je bil sprejet 12. decembra 2012 ⁽²⁾,
 - ob upoštevanju predloga spremembe proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2013 št. 1/2013, ki ga je Komisija sprejela 18. marca 2013 (COM(2013)0156),
 - ob upoštevanju stališča o predlogu spremembe proračuna št. 1/2013, ki ga je Svet sprejel 26. junija 2013 (11607/2013 – C7-0199/2013),
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0247/2013),
- A. ker je Komisija v skladu s točko 29 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 proračunskemu organu poleg spremembe proračuna št. 1/2013 predložila tudi predlog za prilagoditev večletnega finančnega okvira, da bo mogoče v proračun za leto 2013 vključiti obveznosti in plačila za kritje izdatkov, nastalih zaradi pristopa Hrvaške k Uniji 1. julija 2013,
- B. ker je predlagano povečanje obveznosti za 666 milijonov EUR in plačil za 374 milijonov EUR v skladu s finančnim svežnjem, dogovorjenim na pristopni konferenci 30. junija 2011, ne zajema pa razdelka 5, saj so upravni stroški, povezani s pristopom Hrvaške, že vključeni v proračun za leto 2013;
1. je seznanjen s predlogom sklepa o spremembi Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006, kot ga je predložila Komisija, in s stališčem Sveta do tega predloga;

⁽¹⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 66, 8.3.2013.

Četrtek, 4. julij 2013

2. poudarja, da je ta revizija izključno tehnične narave in je posledica soglasnega dogovora o Pogodbi o pristopu Republike Hrvaške k Evropski uniji (Pristopna pogodba) kot 28. države članice Unije; poudarja, da je zato ta revizija Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006, priložena k spremembi proračuna št. 1/2013, ločena od potekajoče politične medinstitucionalne razprave o tem, kako rešiti vprašanje neporavnanih plačil iz leta 2012, ter od pogajanj o predlogu spremembe proračuna št. 2/2013;
3. opominja, da se v skladu s točko 29 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 sredstva za financiranje pristopa novih držav članic k Uniji zagotovijo s prilagoditvijo finančnega okvira, in sicer z revizijo zgornjih meja za leto 2013 pri obveznostih in pri plačilih;
4. ponavlja svoje stališče, da osemtedensko obdobje za obveščanje nacionalnih parlamentov o osnutkih zakonodajnih aktov iz člena 4 protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov Pogodbe o delovanju Evropske unije ne velja za proračunske zadeve; zato obžaluje, da je Svet kljub zelo kratkemu roku za začetek veljavnosti te prilagoditve in spremembe proračuna št. 1/2013 čakal, da to obdobje preteče, preden je sprejel svoje stališče, s tem pa močno skrajšal čas, ki ga ima Parlament za sprejetje in ki ga določa Pogodba;
5. poleg tega obžaluje, da je Svet celo po preteku osemtedenskega roka s težavo dosegel soglasje o tej reviziji, kar je povzročilo zamudo pri razpoložljivosti sredstev za Hrvaško, ki bi morala biti na voljo od 1. julija 2013; opozarja, da to ne sme postati skrb zbujajoč precedens za prihodnje širitve;
6. pozdravlja dejstvo, da se je Svet na koncu vendarle strinjal z revizijo brez izravnave zgornjih meja za plačila za leto 2013 za potrebnih 374 milijonov EUR; meni, da je glede na ta omejeni znesek in trenutno pomanjkanje sredstev za plačila v proračunu za leto 2013 to primeren način za izpolnitev zavez, ki so jih države članice sprejele, ko so podpisale pristopno pogodbo, in za spoštovanje določb točke 29 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006;
7. kljub temu obžaluje odločitev Sveta, da pri reviziji obveznosti ne bo upošteval dejstva, da ima sprejetje predloga Komisije v obstoječi obliki političen pomen, in je namesto tega izbral izravnavo potrebnih proračunskih sredstev; meni, da je navedena odločitev v nasprotju z duhom soglasnega sklepa, sprejetega pri podpisu pristopne pogodbe, pa tudi z Medinstitucionalnim sporazumom z dne 17. maja 2006; poudarja, da ta odločitev Hrvaški in tudi drugim državam kandidatkam pošilja napačen politični signal; poudarja, da se navedena odločitev sprejme zgolj zato, ker se nanaša na zadnjih šest mesecev sedanjega večletnega finančnega okvira (2007–2013); poudarja, da to ne bi smelo pomeniti precedensa za prihodnje širitve, do katerih bi lahko prišlo v naslednjem večletnem finančnem okviru (2014–2020);
8. obžaluje dejstvo, da je bil razdelek 5 opredeljen kot glavni vir za izravnavo obveznosti, saj bi lahko zaradi tega zmanjkalo sredstev za izpodbijano prilagoditev plač, če bo sodba Sodišča razglašena še v letu 2013;
9. kljub temu se je zaradi političnega pomena in pravne nujnosti, da se Hrvaški zagotovi potrebno financiranje, odločil odobriti sklep, priložen tej resoluciji, kot ga je spremenil Svet;
10. naroči svojemu predsedniku, naj podpiše ta sklep skupaj s predsedujočim Svetu ter poskrbi za njegovo objavo v Uradnem listu Evropske unije;
11. naroči svojemu predsedniku, naj posreduje to resolucijo skupaj s prilogo Svetu in Komisiji.

Četrtek, 4. julij 2013

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju glede večletnega finančnega okvira, da se upoštevajo potrebe po odhodkih, nastale zaradi pristopa Hrvaške k Evropski uniji

(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2013/419/EU.)

P7_TA(2013)0332

Priprave delovnega programa Komisije 2014

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 4. julija 2013 o prednostnih nalogah Evropskega parlamenta v delovnem programu Komisije za leto 2014 (2013/2679(RSP))

(2016/C 075/23)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju sporočila Komisije o delovnem programu Komisije za leto 2013 (COM(2012)0629),
 - ob upoštevanju strategije Evropa 2020,
 - ob upoštevanju sklepov Evropskega sveta z dne 27. in 28. junija 2013,
 - ob upoštevanju zadnjega okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Komisijo⁽¹⁾, zlasti priloge IV,
 - ob upoštevanju člena 35(3) Poslovnika,
- A. ker dolgotrajne krize ne bo mogoče premagati brez občutnega poglobljanja evropskega povezovanja in ker je finančna, gospodarska in dolžniška kriza pokazala, da je treba krepiti demokratični nadzor in odgovornost;
- B. ker bi morala Komisija predlagati ukrepe za ohranitev in okrepitev modelov evropskega socialnega tržnega gospodarstva, da bi odpravila škodo, ki jo je povzročila dolgotrajna recesija, ter obnovila polno zaposlitev in trajnostno rast;
- C. ker se EU sooča z izzivi, kakršnih v preteklosti ni poznala, kot so krhkost bančnega sistema, stalne težave držav članic z dolgom in primanjkljajem, padec evropske konkurenčnosti v svetovnem gospodarstvu, visoka brezposelnost mladih ter socialna stiska zaradi gospodarskega upada;
- D. ker morajo biti proračunske odločitve na ravni Unije skladne s političnimi prednostnimi nalogami EU, ne le v smislu zneska, temveč tudi v smislu prožnosti in ravnovesja;
- E. ker je vloga Komisije spodbujati splošni interes EU, sprejemati ustrezne pobude za njegovo uresničevanje, zagotoviti izvajanje pogodb, nadzorovati izvrševanje prava EU, izvajati usklajevalne, izvršilne in upravljalne funkcije ter začeti zakonodajne postopke;

⁽¹⁾ UL L 304, 20.11.2010, str. 47.